

Л. С. Робатень

**АНГЛО-РУССКИЙ
РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ
СЛОВАРЬ**

ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ

Lingua

**Издательство АСТ
МОСКВА**

УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4
P58

Робатень, Лариса Сергеевна.

P58 **Англо-русский русско-английский словарь для начинающих / Л.С. Робатень. – Москва : Издательство АСТ, 2016. – 416 с. – (Карманная библиотека словарей: лучшее).**

ISBN 978-5-17-096433-8

Словарь для начинающих состоит из двух частей и содержит 22 тыс. слов и необходимых словосочетаний.

Англо-русская часть составлена по алфавитному принципу, содержит много грамматической информации. Русско-английская часть организована по темам, что позволяет изучающему английский язык расширить свой словарный запас.

Словарь предназначен для всех, кто начинает учить английский язык, и окажет реальную помощь своим пользователям.

**УДК 811.111'374
ББК 81.2 Англ-4**

ISBN 978-5-17-096433-8

**© Робатень Л.С.
© ООО «Издательство АСТ», 2016**

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Предлагаемый словарь состоит из двух частей.

В англо-русской части сделан упор на грамматику. Дается подробная разработка английских модальных и вспомогательных глаголов, служебных слов, приведены грамматические формы, представляющие трудности для русского читателя, а также содержатся комментарии, касающиеся словоупотребления.

Русско-английская часть организована по темам, что позволяет изучающему язык расширить словарный запас.

Словарем удобно пользоваться, он предназначен для всех, кто начинает учить английский язык и окажет реальную помощь в овладении языком.

АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g
H h	I i	J j	K k	L l	M m	N n
O o	P p	Q q	R r	S s	T t	U u
	V v	W w	X x	Y y	Z z	

РУССКИЙ АЛФАВИТ

Аа	Лл	Цц
Бб	Мм	Чч
Вв	Нн	Шш
Гг	Оо	Щщ
Дд	Пп	Ъ
Ее, Ёё	Рр	Ы
Жж	Сс	Ь
Зз	Тт	Ээ
Ии	Уу	Юю
Йй	Фф	Яя
Кк	Хх	

Англо-русский
словарь

English-Russian
Dictionary

ПОСТРОЕНИЕ СЛОВАРНОЙ СТАТЬИ

заглавное слово	ability [ə'biləti] <i>n</i> способность...
фонетическая транскрипция	аccept [ək'sept] <i>v</i> принимать...
арабские цифры в статье разделяют значения	pavilion [pə'viliən] <i>n</i> 1 павильон 2 палатка
грамматические омонимы отмечены римскими цифрами	aim I [eɪm] <i>n</i> цель aim II [eɪm] <i>v</i> целиться
лексические омонимы отмечены надстрочными арабскими цифрами	palm ¹ [pɑ:m] <i>n</i> ладонь... palm ² [pɑ:m] <i>n</i> пальма...
грамматическая помета, указывающая на часть речи	ball [bɔ:l] <i>n</i> мяч
дополнительная граммати- ческая информация о заглавном слове	pliers ['plaiəz] <i>n</i> pl щипцы...

необычное образование множественного числа	child [tʃaɪld] <i>n</i> (pl children) ребёнок
помета указывает на сферу употребления или стилистическую окраску	angle ['æŋɡl] <i>n</i> мам. угол
неправильно образующиеся формы глагола	write [raɪt] <i>v</i> (past tense wrote; past participle written) писать...
неправильно образующиеся формы прилагательных и наречий	good I [ɡʊd] <i>adj</i> (comparative better; superlative best) I хороший...
случаи удвоения согласной и изменения гласных при образовании форм глагола	plan II [plæn] <i>v</i> (planned, planning) планировать... begin [bɪ'ɡɪn] <i>v</i> (beginning; past tense began; past participle begun)...
	occupy ['ɒkjʊpaɪ] <i>v</i> (occupies, occupied, occupying)...
	die [daɪ] <i>v</i> (dies, died, dying)...
двоеточие ставится при отсутствии перевода слова	awake II [ə'weɪk] <i>adj</i> : to be awake не спать...
после знака <> (ромб) приводятся идиомы, устойчивые словосочетания, пословицы	by II [baɪ] <i>prep</i> ... <> by the way кстати; между прочим...
дополнительная информация об употреблении слова	cash I [kæʃ] <i>n</i> наличные деньги Note: не имеет мн. числа

ФОНЕТИЧЕСКАЯ ТРАНСКРИПЦИЯ

Произношение дается по словарю A.S. Hornby. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. 4th ed. London, 1989.

Гласные

i: — долгий и	u: — долгий у
ɪ — краткий, открытый и	ʌ — краткий гласный, менее глубокий, чем русский а
e — как русское э под ударением	ɜ: — долгий гласный, напоминающий ё
æ — более открытый, чем э	ə — безударный гласный, напоминающий безударный гласный в словах нужен, комната
ɑ: — долгий, глубокий а	
ɒ — краткий, открытый о	
ɔ: — долгий о	
ʊ — краткий у	

Дифтонги

eɪ — э^и	ɔɪ — о^и
əʊ — э^у	ɪə — и^а
aɪ — а^и	eə — э^а
aʊ — а^у	ʊə — у^а

Согласные

p — п , произносится с <i>придыханием</i>	d — д
b — б	n — н
m — м	l — л
w — звук, близкий к у , но губы более округлены	г — р , но произносится без вибрации
f — ф	ʃ — мягкий ш
v — в	ʒ — мягкий ж
θ — (<i>без голоса</i>) кончик языка находится между передними зубами	tʃ — ч
ð — (<i>с голосом</i>) кончик языка находится между передними зубами	dʒ — озвонченный ч
s — с	k — к , произносится с <i>придыханием</i>
z — з	g — г
t — т , произносится с <i>придыханием</i>	ŋ — носовой, задняя часть языка соприкасается с мягким небом
	h — произносится на выдохе
	j — й

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Английские

<i>adj</i> — adjective — имя прилагательное	<i>pl</i> — plural — множественное число
<i>adv</i> — adverb — наречие	<i>prep</i> — preposition — предлог
<i>conj</i> — conjunction — союз	<i>pron</i> — pronoun — местоимение
<i>e. g.</i> — for example — например	<i>sing</i> — singular — единственное число
<i>interj</i> — interjection — междометие	<i>smb</i> — somebody — кто-либо
<i>n</i> — noun — имя существительное	<i>smth</i> — something — что-либо
<i>num</i> — numeral — имя числительное	<i>v</i> — verb — глагол

Русские

<i>амер.</i> — американизм	<i>мн. ч.</i> — множественное число
<i>вчт</i> — вычислительная техника	<i>напр.</i> — например
<i>грам.</i> — грамматика	<i>обыкн.</i> — обыкновенно
<i>ед. ч.</i> — единственное число	<i>разг.</i> — разговорное слово
<i>и т. п.</i> — и тому подобное	<i>см</i> — смотри
<i>косв.</i> — косвенный (падеж)	<i>тж</i> — также
<i>-л.</i> — -либо	<i>употр.</i> — употребляемое
<i>мат.</i> — математика	<i>эк.</i> — экономика

A

A, a [eɪ] *1-я буква английского алфавита*

a [eɪ; ə] *неопределённый артикль; обычно не переводится и означает любой, какой-то, один, каждый. Note: перед словами, начинающимися с гласного звука, приобретает форму an; e. g. an apple* яблоко; **an hour** час

ability [ə'biləti] *n* способность; **a man of ability** способный человек

able ['eɪbl] *adj* **1** способный; умелый **2: to be able** мочь, быть в состоянии, уметь

about I [ə'baʊt] *adv* **1** вокруг **2** приблизительно, около; **to be about to do smth** собираться что-л. сделать

about II [ə'baʊt] *prep* **1** о, относительно **2** по

above I [ə'bʌv] *adv* наверху, выше

above II [ə'bʌv] *prep* над, выше; **above all** прежде всего, самое главное

abroad [ə'brɔ:d] *adv* за границей; за границу

absence ['æbsəns] *n* отсутствие; **in his absence** в его отсутствие

absent ['æbsənt] *adj* отсутствующий; **to be absent** отсутствовать

accept [ək'sept] *v* принимать

accident ['æksɪdɪnt] *n* несчастный случай, авария; **by accident** случайно

according to [ə'kɔ:diŋtə] *prep* по, согласно; **according to him** по его словам

- accountant** [ə'kaʊntənt] *n* бухгалтер
- accurate** ['ækjərət] *adj* точный; меткий
- accuse** [ə'kju:z] *v* обвинять
- ache** [eɪk] *v* болеть
- achieve** [ə'tʃi:v] *v* достигать, добиваться; **to achieve success** добиться успеха
- across** I [ə'krɒs] *adv* на ту сторону; поперёк
- across** II [ə'krɒs] *prep* через
- act** I [ækt] *n* акт, действие
- act** II [ækt] *v* **1** играть; **to act a part of Hamlet** играть роль Гамлета **2** действовать **3** вести себя, поступать
- action** ['æksn] *n* поступок, действие; **a man of action** человек действия
- active** ['æktɪv] *adj* деятельный, активный, энергичный
- actor** ['æktə(r)] *n* актёр, артист
- actual** ['æktʃʊəl] *adj* действительный, фактический
- add** [æd] *v* добавлять, прибавлять
- addition** [ə'dɪʃn] *n* добавление, дополнение, прибавление; **in addition** в дополнение, к тому же
- address** I [ə'dres] *n* адрес
- address** II [ə'dres] *v* обращаться (к кому-л.)
- adjective** ['ædʒɪktɪv] *n* грам. имя прилагательное
- admire** [əd'maɪə(r)] *v* восхищаться, любоваться
- admit** [əd'mɪt] *v* (**admitted, admitting**) **1** впускать; принимать **2** признавать
- advance** [əd'vɑ:ns] *n* продвижение (вперёд); **in advance** вперёд, заранее; **in advance of** впереди
- adventure** [əd'ventʃə(r)] *n* приключение
- adverb** ['ædvɜ:zb] *n* грам. наречие
- advertisement** [əd'vɜ:zɪsmənt] *n* реклама

advice [əd'vaɪs] *n* совет; **on his advice** по его совету; **to take/to follow smb's advice** послушаться чьего-л. совета, следовать чьему-л. совету. *Note: не употр. с неопределённым артиклем и во мн. числе*

advise [əd'vaɪz] *v* советовать

affirm [ə'fɜ:m] *v* утверждать

afford [ə'fɔ:d] *v* иметь возможность, быть в состоянии сделать что-л.

afraid [ə'freɪd] *adj*: **to be afraid (of)** бояться

after I ['ɑ:ftə(r)] *adv* потом, после, спустя

after II ['ɑ:ftə(r)] *prep* за; после; **after all** в конце концов

afternoon [ɑ:ftə'nu:n] *n* время после полудня; **good afternoon!** добрый день!

again [ə'geɪn] *adv* снова, опять; ещё раз

against [ə'geɪnst] *prep* против

age [eɪdʒ] *n* 1 возраст; **at the age of 20** в возрасте двадцати лет 2 век, эпоха; **the Middle Ages** средние века, средневековье

ago [ə'gəʊ] *adv* (тому) назад; **long ago** давно; **not long ago** недавно

agree [ə'grɪ:] *v* 1 соглашаться 2 договориться

agreement [ə'grɪ:mənt] *n* соглашение, договор; **to reach an agreement** достичь взаимопонимания

agriculture ['ægrɪkʌltʃə(r)] *n* сельское хозяйство

ahead [ə'hed] *adv* вперёд; впереди

aim I [eɪm] *n* цель; намерение

aim II [eɪm] *v* 1 целиться, прицеливаться 2 ставить своей целью, стремиться

air [eə(r)] *n* воздух

airmail ['eəmeɪl] *n* авиапочта

airplane ['eəpleɪn] *n* амер. самолёт

airport ['eəpɔ:t] *n* аэропóрт

alarm [ə'la:m] *n* тревóга

alarm clock [ə'la:mklɒk] *n* будильник

algebra ['ældʒɪbrə] *n* álгебра

alike I [ə'laɪk] *adj* одина́ковый, похóжий. *Note: употр. только после глагола*

alike II [ə'laɪk] *adv* одина́ково

alive [ə'laɪv] *adj* живóй. *Note: не употр. перед существительным*

all I [ɔ:l] *adj* все; всё; весь

all II [ɔ:l] *adv* целикомóм; пóлностью; **all over** повсю́ду; **all the same** всё же, тем не мéнее

all III [ɔ:l] *pron* всё, все; **above all** бóльше всего́; **at all** совсём; вообще́; **not at all** не сто́ит благодарности, пожа́луйста

allow [ə'laʊ] *v* позволя́ть, разреша́ть

all right [ɔ:l'raɪt] *adj* в восклицаниях означает согласие ладно!, да!, хорошó!

almost ['ɔ:lməʊst] *adv* почти́, чуть

alone [ə'ləʊn] *adj* оди́н, одино́кий

along [ə'lɒŋ] *prep* вдоль, по

aloud [ə'laʊd] *adv* вслух; грóмко

already [ɔ:l'reɪdɪ] *adv* ужé

also ['ɔ:lsəʊ] *adv* то́же, та́кже

although [ɔ:l'dəʊ] *conj* хотя́

always ['ɔ:lweɪz] *adv* всегдá

am [æm; əm] *I-е лицо ед. ч. настоящего времени глагола to be*

a.m. [eɪ'em] *adv* до полудня

amateur ['æmətə(r)] *n* любите́ль

amaze [ə'meɪz] *v* удивля́ть; поража́ть

ambulance ['æmbjʊləns] *n* машина скорой помощи

among [ə'mʌŋ] *prep* между; среди

amount [ə'maʊnt] *n* количество

an [æn; ən] *неопределённый артикль; см а*

ancient ['eɪnfənt] *adj* древний; старинный

and [ænd; ənd, ən, n] *conj* и; с; а; *иногда не переводится; you and me* мы с тобой

angle ['æŋɡl] *n мат.* угол

angry ['æŋɡrɪ] *adj* сердитый; **to be angry** сердиться

animal ['æniml] *n* животное; **domestic animals** домашние животные

announce [ə'naʊns] *v* объявлять; извещать (*публично*)

annoy [ə'noɪ] *v* досаждать; надоедать

annual ['ænjʊəl] *adj* ежегодный; годовый

another I [ə'nʌðə(r)] *adj* **1** ещё **2** другой

another II [ə'nʌðə(r)] *pron* ещё один; **one another** друг друга

answer I ['ɑ:nsə(r)] *n* ответ

answer II ['ɑ:nsə(r)] *v* **1** отвечать **2** отвечать (*на звонок, стук и т. п.*); **to answer the phone** подойти к телефону (*когда он звонит*)

ant [ænt] *n* муравей

anthem ['ænthəm] *n* гимн

antonym ['æntənɪm] *n* антоним

anxious ['æŋkʃəs] *adj* озабоченный; беспокоящийся; **to be anxious about smth** беспокоиться о чём-л.

any ['eni] *adj* **1** любой **2** в вопросах какой-либо, какой-нибудь; сколько-нибудь; *часто не переводится* **3** при отрицании никакой; несколько

anybody ['eni'bɒdi] *pron* **1** любой, каждый, всякий **2** в вопросах и при отрицании кто-нибудь; никто